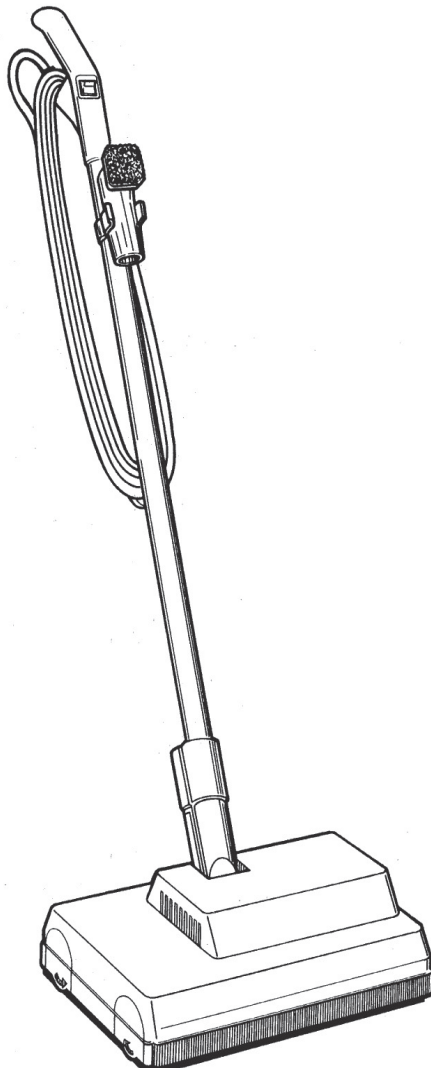




SEBO DUO

MADE IN GERMANY

GEBRAUCHSANWEISUNG / INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'UTILISATION / ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUKCJA OBSŁUGI





Lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung und diese Sicherheitshinweise aufmerksam durch und beachten Sie die darin enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise, bevor Sie den SEBO DUO in Betrieb nehmen.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen SEBO entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie viel Freude an diesem Gerät haben werden. Für Ihre Hinweise und Wünsche finden Sie internationale Kontaktdaten auf der hinteren Umschlagseite

Ihr neuer SEBO ist ein hochwertiges, langlebiges und innovatives Produkt, das nach neuester Technologie in Deutschland entwickelt und gefertigt wird.

1. Sicherheitshinweise

Die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise bitte gut aufbewahren. Wird der SEBO DUO an Dritte weitergegeben, muss unbedingt die Gebrauchsanweisung mit übergeben werden.

Die Benutzung des Gerätes geschieht auf eigene Verantwortung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falsche Bedienung oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser SEBO DUO ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und vergleichbarer Umgebung verwendet zu werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Das gerät nicht in Umgebungen verwenden, in denen sich brennbare, explosive oder gefährliche Stoffe oder Gase befinden

Niemals bei angeschlossenem oder laufendem Gerät an die Bürsten des SEBO DUO fassen! Es besteht Verletzungsgefahr durch Einklemmung.

Vor Inbetriebnahme des SEBO DUO ist dieser auf sichtbare Schäden am Gerät sowie der Netzanschlussleitung zu untersuchen. Falls ein Defekt festgestellt wird, muss dieser durch den Hersteller, seinem Kundendienst oder einem qualifiziertem Servicepersonal behoben werden.

Ein Gerät mit Defekten nicht anschließen!

Vor allen Arbeiten am Gerät: Erst das Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Mit eingeschaltetem Gerät nicht über die Anschlussleitung fahren.



Please read these instructions carefully before using the machine and save them for future reference.

Thank you for choosing SEBO. Your new SEBO is an innovative, high quality product that has been developed and made in Germany utilising the most modern technology.

To ensure you get the most from your SEBO DUO, please take time to read these instructions. We value your feedback and if you have any suggestions, international contact data is shown on the rear cover.

1. Safety Instructions

Please save these safety instructions and the user manual. If you pass the SEBO DUO to a third party, please pass these on as well.

The use of the machine is at your own risk. The manufacturer/ supplier is not liable for any injury or damage caused by incorrect usage of the machine.

Intended Use

This SEBO DUO must only be used for normal domestic household purposes. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children without strict supervision.

Do not use in the presence of flammable, explosive or harmful materials and gases.

Please do not touch the brushes when they are turning as this will cause a risk of injury to the fingers.

Before using the SEBO DUO, always check for any signs of damage, especially to the mains cable.

If a component is damaged, it must be replaced with a genuine SEBO part. For safety reasons this must be done by a SEBO service representative or an authorized Service technician.

Do not use a damaged machine.

Always turn off and unplug the machine before undertaking any maintenance.


Do not run over the cable.

Sicherer Gebrauch

Den SEBO DUO nur gemäß der Anschlusswerte des Typenschildes anschließen und betreiben. (Das Typenschild befindet sich auf der Oberseite des Gerätes).

Den SEBO DUO nur an den vorgesehenen Griffen transportieren und bedienen. Handgriff während des Betriebes stets festhalten. Das Gerät erst abstellen, wenn die rotierenden Bürsten komplett zum Stillstand gekommen ist, der Netzschalter ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.

→ Menschen oder Tiere nicht mit dem Gerät arbeiten.

 **Dieses Gerät ist nur zur Trockenanwendung bestimmt und darf nicht im Freien und unter nassen Bedingungen verwendet oder aufbewahrt werden.**

→ Achten Sie auf einen sicheren Stand des SEBO DUO und wickeln Sie die Netzanschlussleitung nach dem Betrieb wieder auf, da durch sie eine Stolpergefahr für Personen entsteht.


→ Benutzen Sie das Anschlusskabel nicht zum Tragen des Gerätes.

→ Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.


→ Netzkabel von scharfen Kanten fern halten.

→ Achten sie darauf, dass das Netzkabel niemals eingequetscht wird.

→ Vor Hitzequellen, Feuchtigkeit und Wasser schützen und nur trocken oder mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

 **Der SEBO DUO darf nur mit original SEBO Ersatz- und Verschleißteilen betrieben werden. Nur die Verwendung von Originalteilen für dieses Produkt berechtigt zu Garantieleistungen und gewährleistet die Betriebssicherheit des Gerätes. Änderungen am Gerät sind nicht zulässig.**

2. Hinweis zur Entsorgung


 Elektroaltgeräte gehören nicht in den Restmüll. Sie können dieses Gerät kostenlos an jeder öffentlichen Sammelstelle abgeben. Weitere Informationen erhalten Sie durch Ihre Kommune.

Safe Use

Ensure that the connection data on the data label (voltage and frequency) match the mains electricity supply. The data label is on the top cover of the machine.

Only carry the SEBO DUO by the carry handle. Always hold the handle when operating the SEBO DUO. Do not store the appliance until rotating brushes have been stopped completely, the mains switch has been turned off and the mains plug has been disconnected from the outlet.

→ Do not use on people or animals.

 **Electrical appliance, do not expose to liquid, moisture or heat. Only clean with a dry or slightly damp cloth.**

→ Always stand the machine on a stable surface. Rewind the mains cable if the machine is not in use to reduce the risk of tripping.


→ Do not carry the machine by the cable.

→ Only disconnect from the socket by pulling the plug.

→ Keep the cable away from sharp edges and prevent it becoming trapped, crushed or overstretched (e.g. by winding on too tightly).


→ Use on dry surfaces only. Do not store outdoors or in damp conditions.

→ When you finish or interrupt your work, always turn off, unplug the machine and ensure the rotating brush has stopped.

 **This machine should only be operated with genuine SEBO replacement parts. The use of non-genuine parts will waive the warranty for this product and could pose a serious safety risk.**

→ **All repairs within the guarantee period should be performed by an authorized SEBO service representative.**

2. Note on Disposal

 For advice on disposal of used appliances, please contact your local authority.



Avant toute utilisation et pour un emploi optimal de votre appareil, nous vous conseillons de lire avec soin ce manuel d'instructions.

Tout d'abord merci d'avoir choisi la marque SEBO; Développé et construit grâce aux dernières technologies allemandes.

Conservez bien ce manuel d'instructions. Si vous prêtez votre appareil à un tiers, n'oubliez pas de lui transmettre également ce manuel car l'utilisation qui pourrait en être faite engagerait votre responsabilité. Le fabricant n'étant en aucun cas responsable des dommages que pourraient entraîner une mauvaise utilisation de l'appareil ou l'inobservation des instructions.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par toutes personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ne sont pas réduites et qui grâce à la notice d'utilisation peuvent utiliser l'appareil de manière sûre et en connaissance des risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien doivent se faire par l'utilisateur mais en aucun cas ils ne doivent être effectués par des enfants sans surveillance stricte.

Ne pas toucher la brosse quand celle-ci est en fonctionnement car cela entraînerait un risque de blessure aux doigts.

Assurez-vous toujours que votre câble n'est pas endommagé avant d'utiliser l'appareil. Si une pièce est endommagée, elle doit être remplacée par une pièce d'origine SEBO. Pour des raisons de sécurité, ce remplacement doit se faire par un représentant SEBO ou un technicien de service agréé.

Ne pas utiliser une machine endommagée.
Ne pas rouler sur le câble électrique.

Assurez-vous que les données inscrites sur l'étiquette de l'appareil correspondent à l'alimentation électrique. (La plaque signalétique se trouve sur le dessus de l'appareil)

Portez uniquement l'aspirateur par la poignée prévue à cet effet. Tenez toujours la poignée pendant le nettoyage. Quand vous terminez ou interrompez votre travail, éteignez toujours l'appareil et assurez-vous que les brosses tournantes sont arrêtées.



Prima dell'uso leggere attentamente queste istruzioni e le avvertenze di sicurezza e pericolo in esse contenute.

Grazie per la felice scelta di un SEBO. Siamo certi che quest'apparecchio Vi darà molte soddisfazioni. Per Vostri suggerimenti o desideri siamo a disposizione sul ns. sito internet www.seboitalia.it

Il Vostro nuovo SEBO, è un apparecchio innovativo e di lunga durata, sviluppato e costruito in Germania con la più moderna tecnologia.

Conservare con cura queste istruzioni d'uso e, se l'apparecchio viene ceduto, consegnarle al successivo proprietario.

L'uso dell'apparecchio è a proprio rischio e pericolo. Il fabbricante e il fornitore non rispondono dei danni causati dall'uso improprio o non conforme.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza purché sotto sorveglianza o se opportunamente istruiti all'uso ed informati e solo se hanno ben compreso gli eventuali rischi derivanti dall'utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzioni non possono essere effettuate dai bambini se non strettamente sorvegliati.

Non toccare assolutamente la spazzola se l'apparecchio è collegato alla rete elettrica o in funzione per evitare il rischio di lesioni.

Prima della messa in funzione dell'aspirapolvere è necessario verificare che non ci siano evidenti danni all'apparecchio, al cavo di alimentazione o al tubo di aspirazione. Nel caso venga rilevato un difetto, lo stesso deve essere riparato dal fornitore, dal servizio di assistenza o da personale qualificato. Non utilizzare mai un apparecchio difettoso.


Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio: spegnerlo e staccare la spina dalla presa.

Evitare di passare sopra il cavo di alimentazione con l'apparecchio in funzione.

Collegare l'apparecchio soltanto ad impianti con gli stessi valori indicati sull'etichetta. (La targa dati si trova sulla parte superiore dell'unità)

Trasportare l'apparecchio utilizzando unicamente le apposite impugnature. Durante il funzionamento tenere sempre saldamente l'impugnatura. Riporre l'apparecchio solo quando la spazzola rotante è completamente ferma, l'interruttore spento e la spina staccata dalla presa.

Ne pas utiliser sur les personnes ou les animaux.

 **Appareil électrique, ne pas exposer à l'humidité ou à la chaleur. Nettoyer avec un chiffon sec ou humide.**


Vérifiez toujours que la machine soit sur une surface stable. Rembobinez le câble électrique si vous n'utilisez pas la machine pour réduire les risques.

Ne pas porter la machine par le câble électrique.

Débranchez seulement en tirant la prise électrique.

Gardez le câble électrique loin des bords tranchants et empêchez-le d'être aspiré ou écrasé.

C'est un appareil électrique, ne l'exposez pas au liquide, à l'humidité ou à la chaleur. Nettoyer seulement l'aspirateur avec un chiffon doux et sec.

 **Cette machine n'utilise que des pièces d'origine SEBO. L'utilisation de pièces n'émanant pas du fabricant peut modifier l'étendue et les causes de la garantie et peut de révéler dangereux.**

Appareils Usagés

 Concernant les appareils usagés, suivez SVP les règles de votre autorité locale.


Riavvolgere il cavo di alimentazione dopo l'utilizzo per evitare il pericolo di inciampo.

Non staccare la spina tirando il cavo di alimentazione.

Evitare il contatto del cavo di alimentazione con spigoli vivi.


Tenere lontano da fonti di calore e al riparo da umidità e acqua e pulire l'apparecchio a secco o utilizzando un panno leggermente inumidito.

Non usare l'apparecchio su animali o persone


 **Questo apparecchio è destinato per un uso a secco e non può essere usato o conservato all'aperto in condizioni di umidità.**

Riporre l'apparecchio in luogo sicuro.

Non usare il cavo per sollevare o trasportare l'apparecchio.

 **Il SEBO DUO può essere utilizzato solo con ricambi originali SEBO e pezzi di usura. Solo l'uso di parti originali per questo prodotto dà diritto a servizi di garanzia e garantisce la sicurezza operativa dell'apparecchio. Non sono ammesse modifiche all'apparecchio.**

Informazione per lo smaltimento

 Questo apparecchio può essere smaltito a costo zero nell'apposita discarica pubblica. Ulteriore informazione presso gli uffici del vostro comune.



Przed rozpoczęciem korzystania z SEBO DUO należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi będącą jednocześnie instrukcją bezpieczeństwa..

Dziękujemy za wybór SEBO. Państwa nowe SEBO DUO to wysokiej jakości, trwałe i innowacyjne urządzenie, opracowane i wyprodukowane w Niemczech z wykorzystaniem najnowszych technologii. Więcej informacji znajdują Państwo na naszej stronie: www.odkurzaczesebo.pl

Zależy nam na Państwa opinii. W przypadku pytań lub sugestii prosimy o kontakt zgodnie z danymi znajdującymi się na okładce.

1) Instrukcja bezpieczeństwa

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania SEBO DUO osobom trzecim należy również przekazać instrukcję obsługi.

Korzystanie z urządzenia odbywa się na własne ryzyko. Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej obsługi lub nieprawidłowego użytkowania.

Przeznaczenie

SEBO DUO jest przeznaczone wyłącznie do użytku w warunkach gospodarstw domowych. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia. Urządzenie nie służy do zabawy dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez dzieci mogą odbywać się wyłącznie pod nadzorem dorosłych.

Nie należy korzystać z urządzenia w miejscach, gdzie przechowuje się materiały lub gazy łatwopalne, wybuchowe lub niebezpieczne.

Nie należy nigdy dotykać szczotek SEBO DUO, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci lub pracuje. Może to skutkować zranieniem.

Przed uruchomieniem SEBO DUO należy sprawdzić, czy nie ma widocznych uszkodzeń urządzenia i kabla sieciowego. W przypadku stwierdzenia usterki, musi ona zostać naprawiona przez producenta, jego dział obsługi klienta lub wykwalifikowany personel serwisowy. Nie należy podłączać do sieci urządzenia, które nie jest w pełni sprawne! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwujących należy wyłączyć urządzenie oraz wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.


Nie należy uruchamiać urządzenia przez kabel połączeniowy, gdy jest ono włączone.

Bezpieczne użytkowanie

SEBO DUO należy podłączać i obsługiwać wyłącznie zgodnie z wartościami przyłączeniowymi na tabliczce znamionowej. (Tabliczka znamionowa znajduje się na górze urządzenia).

SEBO DUO należy transportować i obsługiwać wyłącznie za pomocą dołączonych uchwytów. Zawsze trzymaj uchwyt podczas pracy. Nie należy wyłączać urządzenia, dopóki obracające się szczotki nie zatrzymają się całkowicie, wyłącznik sieciowy nie zostanie wyłączony, a wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona.

→ Nie należy pracować z urządzeniem na ludziach lub zwierzętach.

 **Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku na sucho i nie może być używane lub przechowywane na zewnątrz lub w warunkach wilgotnych.**

→ Po zakończeniu pracy należy ustawić SEBO DUO w bezpiecznej pozycji oraz zwinąć kabel, aby nie narażać się na potknięcie.


→ Nie należy używać kabla połączeniowego do przenoszenia urządzenia.

→ Nie należy wyciągać wtyczki sieciowej z gniazdka za kabel.

→ Kabel sieciowy należy trzymać z dala od ostrych krawędzi.


→ Przy zwijaniu nie należy nadmiernie ścisnąć kabla sieciowego.

→ Chronić przed źródłami ciepła, wilgocią i wodą i czyścić tylko suchą lub lekko wilgotną szmatką.

 **Urządzenie powinno wykorzystywać wyłącznie oryginalne części zamienne marki SEBO. Stosowanie nieoryginalnych części skutkuje zniesieniem gwarancji na ten produkt, a także może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.**

→ Wszystkie naprawy w okresie gwarancyjnym powinny być wykonywane przez autoryzowanego przedstawiciela serwisu SEBO.

2. Zasady utylizacji urządzenia

 W celu utylizacji zużytego urządzenia należy zwrócić się do władz lokalnych.

Zubehör

- (1) DUO-P
Reinigungspulver
- (2) SEBO-Fleckenbürste
- (3) Bodenschale

Attachments

- (1) DUO-P
Cleaning powder
- (2) SEBO-Spot
cleaning brush
- (3) Storage tray

Accessoires

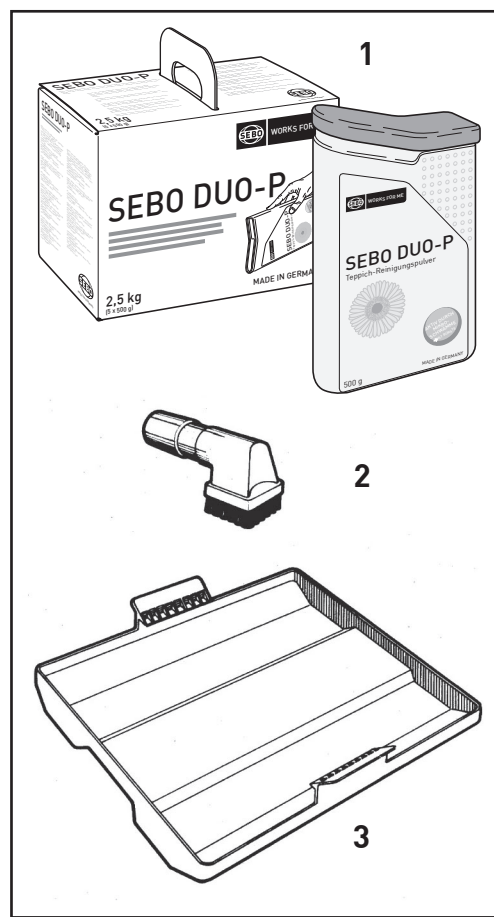
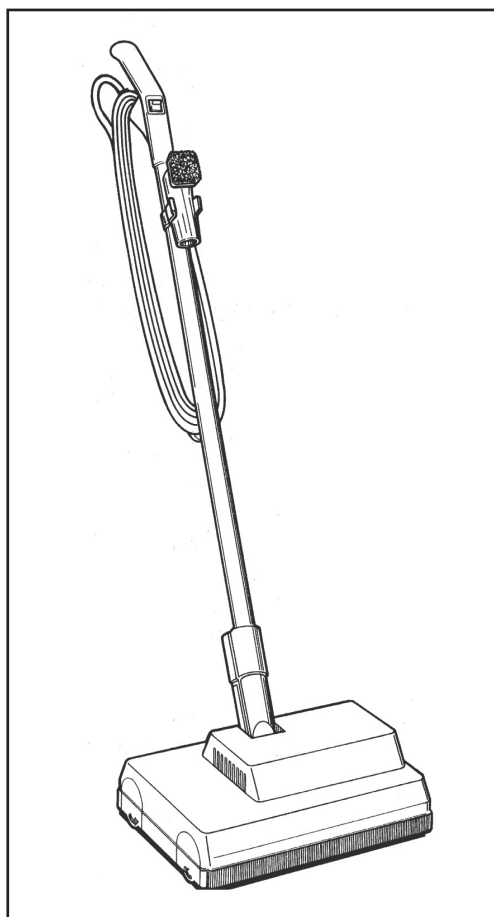
- (1) Poudre DUO-P
- (2) Brosse manuelle
- (3) Couvercle
de rangement

Accessori

- (1) DUO-P Polvere
- (2) Spazzola
smacchiatore
- (3) Vaschetta base

Akcesoria

- (1) Proszek do
czyszczenia DUO-P
- (2) SEBO szczotka do
plam
- (3) Taca dolna



Technische Daten

Breite	355 mm
Höhe.....	119 mm
Gewicht	5 kg
Antriebsmotor	200 Watt
Anschlussleitung:	
Konturenstecker CEE 7/17 Europa	12,2 m
Alle anderen Versionen.....	10,0 m
2-Bürstensystem	
Bürstendrehzahl.....	400 U/min

Technical Details

Width.....	355 mm
Height	119 mm
Weight	5 kg
Brush Motor.....	200 Watt
Cable:	
Contour plug CEE 7/17 Europe	12.2 m
All other versions	10.0 m
2 Brush System	
Brush revolutions	400 U/min

Détails techniques

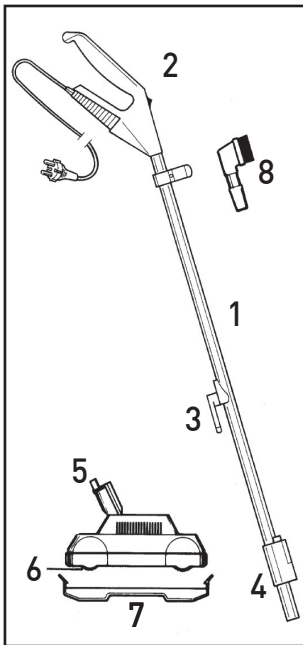
Largeur	355 mm
Hauteur.....	119 mm
Poids	5 kg
Moteur de brosses.....	200 Watt
Longeur du cable:	
Bouchon de contour CEE 7/17 Europe ..	12,2 m
Toutes les autres versions.....	10,0 m
Vitesse de rotation	
des 2 brosses.....	400 U/min

Détails techniques

Larghezza	355 mm
Altezza	119 mm
Peso	5 kg
Motore trascinamento	200 Watt
Cavo alimentazione:	
Connettore di contorno CEE 7/17 Europa	12,2 m
Tutte le altre versioni.....	10,0 m
Spazzola contrrotanti	
Numero giri spazzola	400 U/min

Dane techniczne

Szerokość	355 mm
Wysokość.....	119 mm
Waga	5 kg
Silnik napędowy	200 Watt
Kabel sieciowy	
Wtyczka konturu CEE 7/17 Europa ..	12,2 m
Wszystkie pozostałe wersje	10,0 m
system 2 szczotkowy	
Prędkość szczotki	400 U/min



Inbetriebnahme

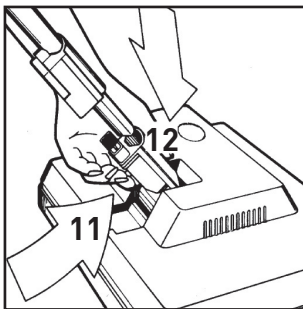
- 1) Stiel
- 2) EIN-Schalter
- 3) Leitungshaken
- 4) Stielstecker
- 5) Gelenk
- 6) Rundbürste
- 7) Bodenschale
- 8) Fleckenbürste

Preparation

- 1) Handle
- 2) On -off switch
- 3) Cable hook
- 4) Handle connector
- 5) Swivel neck
- 6) Brush
- 7) Storage tray
- 8) Spot cleaning brush

Preparation

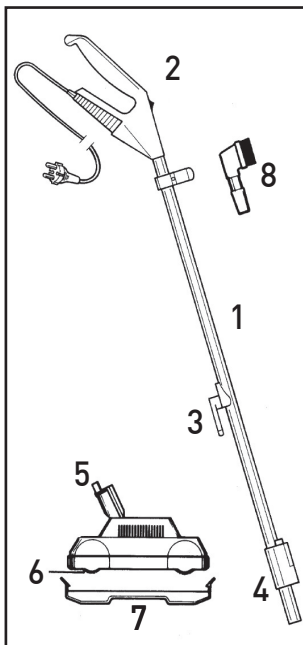
- 1) Manche
- 2) Interrupteur mise en marche
- 3) Support de câble
- 4) Prise de connection
- 5) Nez d'articulation
- 6) Brosses (2)
- 7) Convercle de rangement
- 8) Brosse manuelle



Den Rastknopf (11) drücken und den Stiel in das Gelenk (12) stecken. Der Rastknopf muss sichtbar nach außen kommen, wenn der Stiel arretiert ist. In der senkrechten Stellung rastet der Stiel ein. Zum Arbeiten den Stiel einfach nach hinten drücken.

Press the plunger (11) and insert the handle into the swivel neck (12). With the plunger released the handle should remain firmly engaged. Pushing the handle forward sets the handle into the storage position. Pulling back releases the handle into the operating position.

Enfoncer le bouton poussoir (11) pour connecter le manche sur la rotule mobile (12) du carter. Le bouton de verrouillage doit sortir visiblement lorsque la poignée est verrouillée. En position verticale, la poignée s'enclenche. Pour travailler, il suffit de pousser la poignée vers l'arrière.

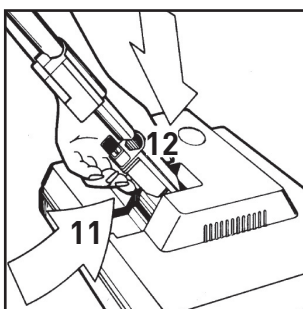


Messa in funzione

- 1) Manico
- 2) Interruttore
- 3) Gangio portacavo
- 4) Spina manico
- 5) Snodo
- 6) Spazzolino elicoidale
- 7) Vaschetta base
- 8) Spazzolino smacchiatore

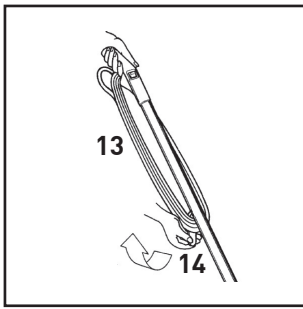
Przygotowanie

- 1) Uchwyt
- 2) Włącznik -wylącznik
- 3) Hak kablowy
- 4) Złącze uchwytu
- 5) Przegub obrotowy
- 6) Szczotka
- 7) Taca dolna
- 8) Szczotka do usuwania plam



Spingere il bottone di blocco (11) e inserire il manico nello snodo (12). Il pulsante di blocco deve scattare all'esterno, appena il blocco è effettuato. Snodo e manico si bloccano in posizione verticale. Per l'uso spingere semplicemente il manico indietro.

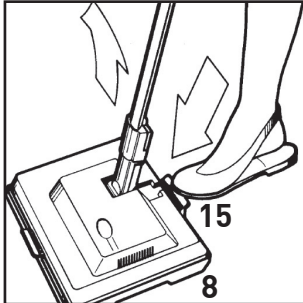
W celu zamocowania uchwytu należy nacisnąć tłok (11) i włożyć uchwyt do przegubu (12). Po zwolnieniu zatrzasku uchwyt powinien pozostać mocno osadzony. Przesunięcie uchwytu do przodu ustawia uchwyt w pozycji postojowej. Pociągnięcie do tyłu zwalnia uchwyt do pozycji roboczej.



Zum Abnehmen der Anschlußleitung (13) vom Stiel, den unteren Leitungshaken (14) nach oben drehen. Beim Aufwickeln die Leitung nicht zu stark spannen.

To remove the connecting cable (13) from the stem, turn the lower cable hook (14) upwards. Do not overtighten the cable during winding.

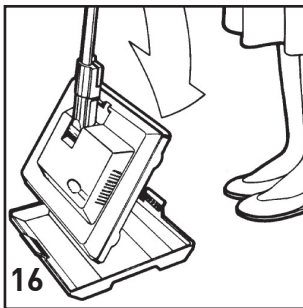
Pour retirer le câble de raccordement (13) de la tige, tourner le crochet inférieur (14) vers le haut.



Beim Entnehmen des Gerätes aus der Bodenschale (8) mit der Fußspitze auf die Lasche (15) treten und das Gerät am Stiel nach oben ziehen.

When removing the device from the bottom tray (8), step with the tip of your foot on the lug (15) and pull the device upwards on the handle.

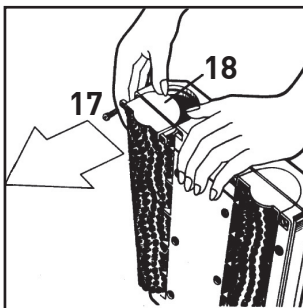
Ne pas trop serrer le câble pendant l'enroulement. A l'aide du pied dégager le couvercle de rangement (8) en appuyant sur le rebord (15).



Nach Gebrauch das Gerät wieder in die Bodenschale stellen. Gehäusvorderkante unter die Lasche (16) schieben und Gerät am Stiel leicht nach unten drücken. Durch die Bodenschale werden die Bürsten entlastet und Reste des Reinigungspulvers aufgefangen.

After use, place the appliance back in the bottom tray. Slide the front edge of the housing under the lug (16) and press the device slightly downwards on the handle. The bottom bowl relieves the brushes and collects the remains of the cleaning powder.

Après utilisation, remplacez l'appareil dans le plateau inférieur. Glissez le bord avant du boîtier sous l'ergot (16) et appuyez légèrement l'appareil vers le bas sur la poignée. La cuvette inférieure soulage les brosses et recueille les restes de la poudre de nettoyage.



Wartung

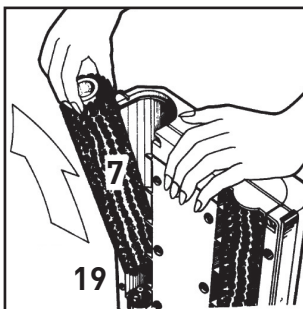
Zum Wechseln der Rundbürste (7) die beiden Schrauben (17) am Bürstenlager (18) lösen und das Lager mit der Bürste etwas aus dem Gehäuse schwenken.

Maintenance

To change the brush (7) first remove the two screws (17) from the Bearing Block (18) then push forward the top of the brush together with the block.

Entretien

Pour sortir les brosses (7), dévisser les vis (17) et enlever les plaquettes (18).



Das Bürstenlager abnehmen und die Bürste in Längsrichtung aus dem Gehäuse ziehen.

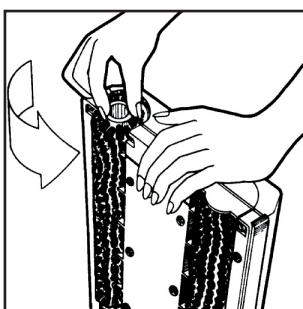
Zur gründlichen Reinigung des SEBO DUO und der Bürsten, empfiehlt es sich, die Rundbürsten aus dem Gerät zu nehmen!

Take the block off the brush then lift the brush upwards out of the brush housing.

To thoroughly clean the SEBO DUO and the brush it is recommended that the brushes are taken out of the machine.

Sortie la brosse en la tirant vers sol sans forcer sur l'entraîneur, la secouer et la frotter.

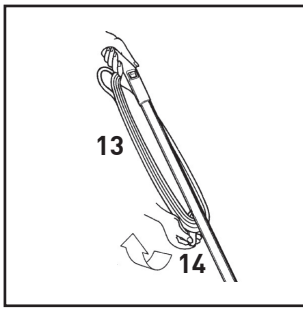
Pour un nettoyage en profondeur du SEBO DUO et des brosses, il est recommandé de retirer les brosses rondes de l'appareil !



Beim Wiedereinsetzen der Rundbürste die Mitnahmesite der Bürste auf den Mitnehmer (19) stecken und durch Drehen beide Teile miteinander verrasten. Das Bürstenlager wieder aufstecken und in das Gehäuse schwenken, der Steg auf dem Lager muss dabei in die Gehäusefille geschoben werden.

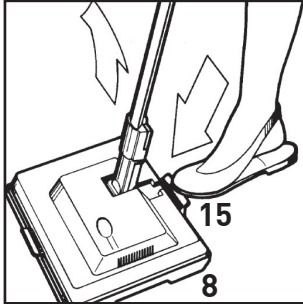
To replace the brush insert the slotted end into the housing first and locate the slots over the drive cog (19) by turning the brush. With the brush located pull the brush forward slightly to enable the bearing block to be replaced then push the block back into its place in the brush housing and replace the two screws.

Pour le remontage, enfoncer le guide de la brosse dans son entraîneur (19) et positionner en faisant pivoter légèrement celle-ci. Remettre a plaque et visser.



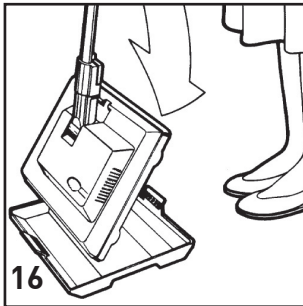
Per svolgere il filo (13) ruotare il gancio portacavo (14) verso il basso. Nel riavvolgere il cavo non tenderlo troppo.

Aby wyjąć kabel (13) z trzonka, należy przekręcić dolny hak kablowy (14) do góry. Nie należy nadmiernie dokręcać kabla podczas nawijania.



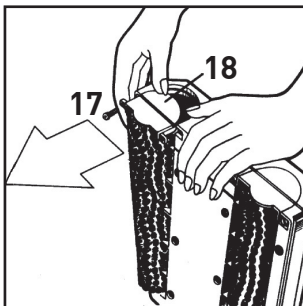
Per togliere l'apparecchio dalla vaschetta base (8) agire con la punta del piede sulla apposita sporgenza (15) e sollevare verso l'alto l'apparecchio.

W celu wyjęcia urządzenia z dolnej tacy (8) należy nacisnąć zatrząsk stopą (15) i pociągnąć urządzenie za uchwyt ku górze.



Dopo l'uso riporre l'apparecchio nella vaschetta base inserendo la parte anteriore dell'attrezzo sotto la sporgenza (16) e spingere l'apparecchio con il manico verso il basso. Nella vaschetta base gli spazzolini ruotano sollevati ed i residui di polvere restano raccolti.

Po zakończeniu pracy należy umieścić urządzenie z powrotem w dolnej tacy. W tym celu należy wsunąć przednią krawędź obudowy pod zaczep (16), a następnie lekko docisnąć urządzenie w dół. Dolna taca służy do odciążania szczotek oraz zbierania resztek.

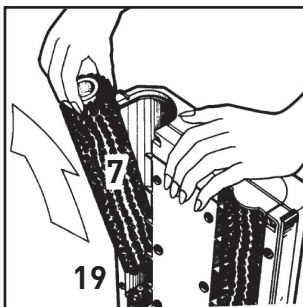


Manutenzione

Per sostituire le spazzole tonde (7) svitare le viti (17) del spostare spazzolino e bronzina dalla sede.

Konserwacja

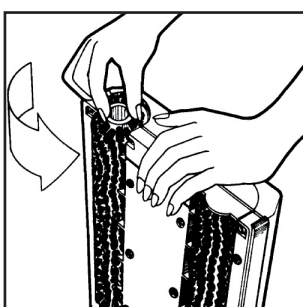
Aby wymienić szczotkę (7) należy poluzować dwie śruby (17) na łożysku szczotki (18) oraz obrócić łożysko odciągając lekko szczotkę z obudowy.



Togliere il supporto bronzina e sfilare la spazzola il senso longitudinale da telaio. *Si consiglia l'asportazione delle due spazzole per effettuare la pulizia a fondo del SEBO DUO.*

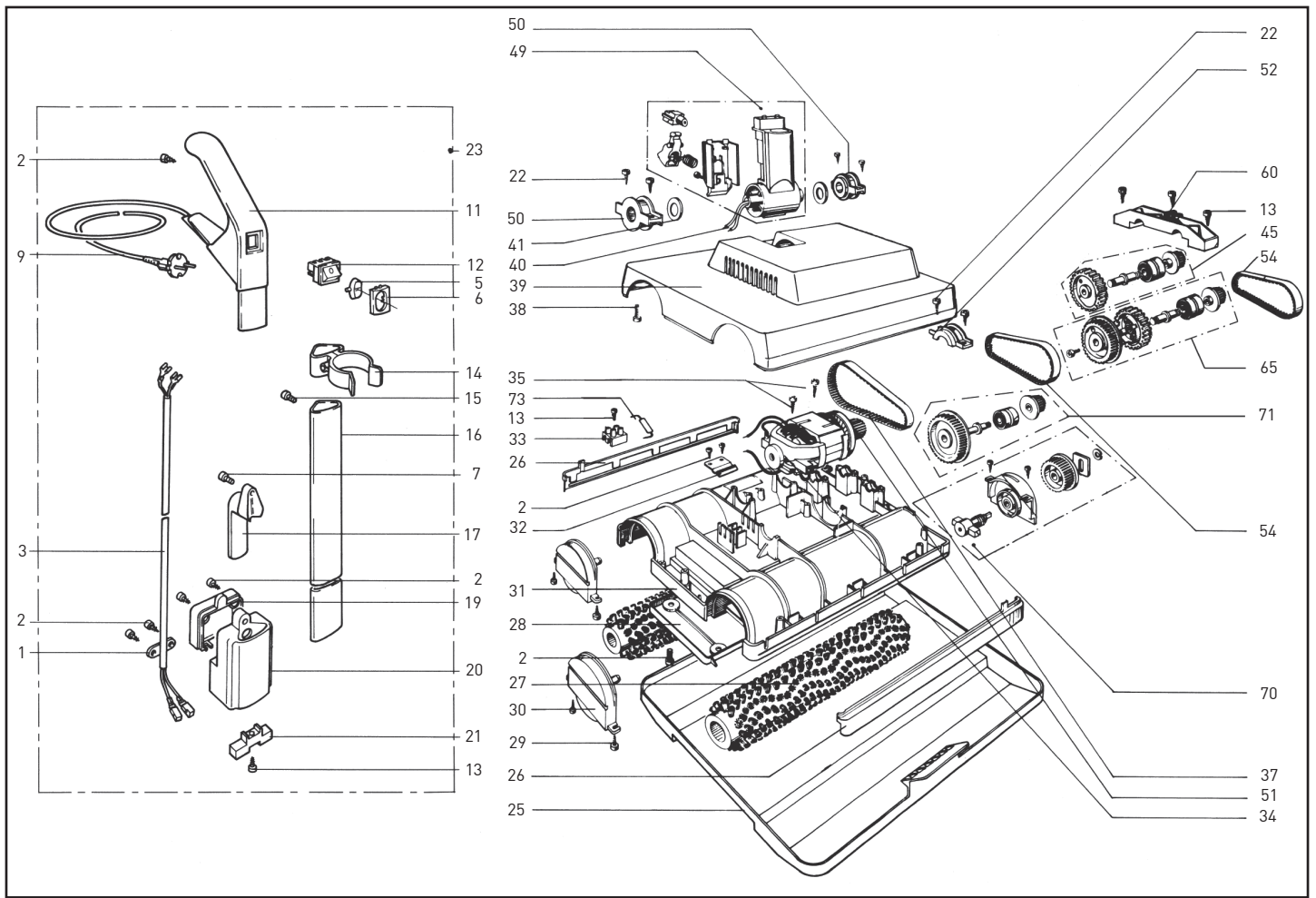
Następnie należy zdjąć łożysko ze szczotki, a samą szczotkę wyciągnąć z obudowy wzdłuż urządzenia.

W celu dokładnego oczyszczenia SEBO DUO i szczotek zaleca się usunięcie okrągłych szczotek z urządzenia!



Per rimontare le spazzole: spingere il lato spazzola con incastro sul trascinator (19) ruotando la spazzola fino a farli combaciare, rimontare il supporto bronzina sulla spazzola ed inserirle nell'apposita scanalatura.

Podczas ponownego montowania szczotki należy umieścić stronę napędzającą szczotki na sterowniku (19) i obracając szczotkę zablokować. Następnie należy nałożyć łożysko dociskając je w rowku obudowy.



Teilverzeichnis

230V (Europa/CH)

Pos. Teil-Nr.	Benennung	Pos. Teil-Nr.	Benennung
1	1030UL Zugentlastungsschelle	27	3005 Rundbürste
2	0106ER Schraube 3,9 x 13 A2	28	3002hg Bodenplatte
3	3116 Stielleitung	29	0112ER Schraube M4 x 12 A2
5	3137dg Schaltwippe	30	3010hg Lager, rechts
6	3136hg Schalterraahmen	31	3001hg Unterteil DUO
7	0127ER Schraube Taptite M4x10	32	3032 Rastfeder
9	5260dg Anschlußleitung Konturenstecker	33	0502 Reihenklemme 2-polig
	5351dg Anschlußleitung (CH)	34	3047ER Motor DUO 230 V
11	3142HG Griff		05084S Kohlebürstenset
12	05134 Wippenschalter (incl. Pos. 5 + 6)	35	01020ER Schraube 3,9 x
13	0105 ER Schraube 3,9 x	21	
19		37	3038 Zahnriemen HTD 3M
14	5352 hg Zubehörlammer	38	0116ER Schraube M4 x 30 A2
15	0129 ER Schraube Taptite M4x12	39	3004SE Oberteil, DUO
16	3115 Stiel	40	0808 Flachstecker, kpl.
17	3118hg Leitungshaken	41	0149ER Paßscheibe 18/25
19	3027hg Stielstecker-Abdeckung	45	3147 Antriebachse, kpl.
20	3113hg Stielstecker	49	3111hg Gelenk, kpl.
21	1020UL Kontaktabdeckung	50	3051 Gelenklager, kpl.
22	0103ER Schraube 3,9 x 16	51	3014 Motorritzel 19
23	3122EA Stiel, kpl. (D,FR,NL)	52	3030 Lagerdeckel
	3122EB Stiel, kpl. (CH)	53	3013 Riemenscheibe
25	3033hg Bodenschale	54	3042 Zahnriemen HTD 5M
26	2007mg Stoßbandage	60	3039 Lagerbrücke
		65	3146 Antriebachse, kpl.
		70	3052hg Lager, links, kpl.
		71	3017ER Riemenscheibe, kpl.
		73	0503 Kondensator

Parts List

120/230/240V (USA/AUS/GB/ZA)

Pos. Product-Code	Description	Pos. Product-Code	Description
1	1030UL Cable clamp	30	3010hg Bearing block RH
2	0106ER Screw 3,9 x 13 A2	31	3001hg Brush housing
3	3116 Handle cable (230/240V)	32	3032 Handle stop spring
	3125 Handle cable (120 V)	33	0502 Terminal block
5	3137dg Switch cap	34	3047ER Motor 230 V
6	3136hg Switch cap holder		3048ER Motor 240 V
7	0127ER Screw Taptite M4x10		3049ER Motor 120 V
9	5260dg Cable (Europa)		05084S Carbon Brush Set (230/240 V)
	5422dg Cable (ZA)		05095S Carbon brush (120 V)
	5433dg Cable (USA)	35	01020ER Screw 3,9 x 21
	5461UK Cable (GB)	37	3038 Drive belt
	5390dg Cable (AUS)	38	0116ER Screw M4 x 30 A2
11	3142HG Handle grip	39	3004SE Cover
12	05134 Rocker switch (incl. Pos. 5 + 6)	40	0808 Swivel neck wires with contacts (230/240V)
13	0105ER Screw 3,9 x 19		0808UL Swivel neck wires with contacts (120V)
14	5352hg Clamp	41	0149ER Spacer washer
15	0129ER Screw Taptite M4x12	45	3147 Drive axle, cpl.
16	3115 Handle	49	3111hg Swivel neck assembly (230/240 V)
17	3118hg Cable hook		3123hg Swivel neck assembly (120 V)
19	3027hg Handle connector cover	50	3051 Swivel neck support
20	3113 hg Handle connector	51	3014 Motor pulley
21	1020UL Contact cover	52	3030 Clamp
22	0103ER Screw 3,9 x 16	54	3042 Drive belt
23	3122EA Handle, cpl. (Europa)	60	3039 Bridge
	3122EH Handle, cpl. (USA)	65	3146 Drive axle, cpl.
	3122EF Handle, cpl. (ZA)	70	3052hg Bearing block assy. LH
	3122EC Handle, cpl. (GB)	71	3017ER Pulley, cpl.
	3122ED Handle, cpl. (AUS)	73	0503 Condenser (230/240V)
25	3033hg Storage tray		
26	2007mg Bumper		
27	3005 Brush assembly		
28	3002hg Base plate		
29	0112ER Screw M4 x 12 A2		

Pièces détachées

230V (Europe/CH)

Pos. Part No.	Description	Pos. Part No.	Description	
1	1030UL	28	3002hg	Plaque centrale
2	0106ER	29	0112ER	Vis M4 x 12 A2
3	3116	30	3010hg	Plaque de brosse gauche
5	3137dg	31	3001hg	Plaque supérieure
6	3136hg	32	3032	Plaque de blocage
7	0127ER	33	0502	Domino
9	5260dg	34	3047ER	Moteur 230 V
	5351dg		05084S	Charbon moteur de brosse
11	3142HG	35	01020ER	Vis 3,9 x 21
12	05134	37	3038	Courroie crantée moteur
		38	0116ER	Vis M4 x 30 A2
13	0105ER	39	3004SE	Carter supérieur
14	5352hg	40	0808	Fil électrique
15	0129ER	45	3147	Axe d'entraînement
16	3115	49	3111hg	Rotule complet de manche
17	3118hg	50	3051	Palier complet de fixation
19	3027hg	51	3014	Pouli moteur 19
20	3113hg	52	3030	Palier support
21	1020UL	54	3042	Courroie crantée secondaire
		60	3039	Fixation supérieure
22	0103ER	65	3146	Axe d'entraînement
23	3122EA	70	3052hg	Entrainement cpl. de brosse
	3122EB	71	3017	Pignon dentelé, cpl.
25	3033hg	73	0503	Condenseur
26	2007mg			
27	3005			

Wykaz części

230V (Europa)

Poz. Część Nr.	Wyznaczenie	Poz. Część Nr.	Wyznaczenie	
1	1030UL	30	3010hg	Blok łożyskowy prawy
2	0106ER	31	3001hg	Obudowa szczotkowa
3	3116	32	3032	Sprężyna blokady uchwytu
5	3137dg	33	0502	Blok zacisków
6	3136hg	34	3047ER	Silnik 230 V
			05084S	Zestaw szczotek węglowych (230/240 V)
7	0127ER	35	01020ER	Śruba 3,9 x 21
9	5260dg	37	3038	Pasek napędowy
11	3142HG	38	0116ER	Śruba M4 x 30 A2
12	05134	39	3004SE	Pokrywa
		40	0808	Druty z obrotową szyjką z styki (230/240V)
13	0105ER	41	0149ER	Myjka dystansowa spacer
14	5352hg	45	3147	Oś napędowa, kpl.
15	0129ER	49	3111hg	Zespół szyjki skrętnej (230/240 V)
16	3115	50	3051	Wspornik na szyję skrętą
17	3118hg	51	3014	Koło pasowe silnika
19	3027hg	52	3030	Zacisk 52
20	3113hg	54	3042	Pasek napędowy
21	1020UL	60	3039	Mostek
22	0103ER	65	3146	Oś napędowa, kpl.
23	3122EA	70	3052hg	Blok łożyskowy lewy
25	3033hg	71	3017ER	Rolka
26	2007mg	73	0503	Skraplacz (230/240V)
27	3005			
28	3002hg			
29	0112ER			

Parti di ricambio

230V (IT/CH)

Pos. Parti- No.	Description	Pos. Parti- No.	Description	
1	1030UL	32	3032	Molla
2	0106ER	33	0502	Mammuth 2-poli
3	3116	34	3047ER	Motore DUO 230 V
5	3137dg		05084S	Carboncino
6	3136hg	35	01020ER	Vite 3,9 x 21
7	0127ER	37	3038	Cinghia HTD 3M
9	5590dg	38	0116ER	Vite M4 x 30 A2
11	3142HG	39	3004SE	Calotta superiore DUO
12	05134	40	0808	Spina pitta
		41	0149ER	Spessore 18/25
13	0105ER	45	3147	Asse motore
14	5352hg	49	3111hg	Snodo completa
15	0129ER	50	3051	Bronzina completa
16	3115	51	3014	Puleggia motore
17	3118hg	52	3030	Copri cuscinetto
19	3027hg	54	3042	Cinghia dentata HTD
20	3113hg	60	3039	Porta bronzina
21	1020UL	65	3146	Asse motore
22	0103ER	70	3052hg	Porta cuscinetto sin. compl.
23	3122EI			
25	3033hg	71	3017ER	Rondella cinghia, cpl.
26	2007mg	73	0503	Condensatore
27	3005			
28	3002hg			
29	0112ER			
30	3010hg			
31	3001hg			

ENTFERNEN VON FLECKEN



Schritt 1

Eine kleine Menge des Teppichreinigungspulvers SEBO DUO-P direkt auf die verschmutzte Stelle streuen.



Schritt 2

SEBO DUO-P mit der integrierten Handbürste oder einer weichen Bürste einarbeiten. Auf empfindlichen Polsterstoffen sehr vorsichtig mit der Handbürste arbeiten.



Schritt 3

Das trockene Pulver nach ca. 30 Minuten einfach mit dem Staubsauger absaugen. Bei hartnäckigen Flecken eventuell wiederholt behandeln.

STAIN REMOVAL



Step 1

Sprinkle a small amount of SEBO DUO-P carpet cleaning powder directly onto the soiled area.



Step 2

Work in the SEBO DUO-P with the integrated hand brush or a soft brush. Work very carefully with the hand brush on sensitive upholstery fabrics.



Step 3

After approx. 30 minutes, simply vacuum off the dry powder with a vacuum cleaner. For stubborn stains, treat repeatedly if necessary.

ÉLÉMINATION DES TACHES



Étape 1

Saupoudrez une petite quantité de poudre de nettoyage SEBO DUO-P directement sur la surface souillée.



Étape 2

Travaillez dans le SEBO DUO-P avec la brosse à main intégrée ou une brosse douce. Travaillez très soigneusement avec la brosse à main sur les tissus d'ameublement sensibles.



Étape 3

Après environ 30 minutes, il suffit d'aspirer la poudre sèche à l'aide d'un aspirateur. Pour les taches tenaces, traiter plusieurs fois si nécessaire.

REINIGEN VON FLÄCHEN



Schritt 1

Vor der Trockenreinigung den Teppich absaugen, Flecken mit der Handbürste gründlich vorbe-handeln. Für verkrustete Stellen den Zahnkamm verwenden. Dann das Teppichreinigungspulver SEBO DUO-P gleichmäßig verteilen.



Schritt 2

Mit dem Reinigungsgerät SEBO DUO einarbeiten und ca. 30 Minuten einwirken lassen. (Bei starker Verschmutzung länger einarbeiten, evtl. wiederholen)



Schritt 3

Das trockene Pulver einfach absaugen. Ein SEBO Staubsauger mit Elektroteppichbürste ist ideal geeignet.

CLEANING OF AREAS



Step 1

Before dry cleaning, vacuum off the carpet and thoroughly pre-treat stains with a hand brush. Use the tooth comb for encrusted areas. Then distribute the carpet cleaning powder SEBO DUO-P evenly.



Step 2

Work in with the SEBO DUO cleaning device and leave on for approx. 30 minutes. (If heavily soiled, work in longer, repeat if necessary)



Step 3

Simply vacuum off the dry powder. A SEBO vacuum cleaner with electric carpet brush is ideal.

NETTOYAGE DE SURFACES



Étape 1

Avant le nettoyage à sec, passez l'aspirateur sur la moquette et prétraitez soigneusement les taches avec une brosse à main. Utilisez le peigne à dents pour les zones incrustées. Répartissez ensuite la poudre de nettoyage de tapis SEBO DUO-P uniformément.



Étape 2

Travailler avec l'appareil de nettoyage SEBO DUO et laisser agir environ 30 minutes. (En cas de salissure importante, travailler plus longtemps, répéter si nécessaire)



Étape 3

Il suffit d'aspirer la poudre sèche. Un aspirateur SEBO avec brosse à tapis électrique est idéal.

RIMOZIONE DELLE MACCHIE



Passo 1

Cospargere una piccola quantità di polvere detergente per tappeti SEBO DUO-P direttamente sull'area sporca.



Passo 2

Cospargere una piccola quantità di polvere detergente per tappeti SEBO DUO-P direttamente sull'area sporca.



Passo 3

Dopo circa 30 minuti è sufficiente aspirare la polvere secca con un aspirapolvere. In caso di macchie ostinate, trattare ripetutamente se necessario.

PULIZIA DELLE SUPERFICI



Passo 1

Prima della pulizia a secco, aspirare la moquette e pretrattare accuratamente le macchie con una spazzola a mano. Utilizzare il pettine a denti per le aree incrostate. Quindi distribuire la polvere detergente per tappeti SEBO DUO-P in modo uniforme.



Passo 2

Lavorare con il dispositivo di pulizia SEBO DUO o SEBO DAISY e lasciare in funzione per circa 30 minuti. (Se molto sporco, lavorare più a lungo, ripetere se necessario)



Passo 3

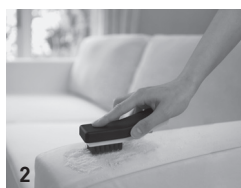
Basta aspirare la polvere secca con l'aspirapolvere. L'ideale è un aspirapolvere SEBO con spazzola elettrica per tappeti.

USUWANIE PŁAM



Krok 1

Niewielką ilość proszku do czyszczenia dywanów SEBO DUO-P nasypać bezpośrednio na zabrudzoną powierzchnię.



Krok 2

Następnie należy rozprowadzić proszek SEBO DUO-P szczotką do plam. W przypadku delikatnych tkanin tapicerskich należy robić to szczególnie ostrożnie.



Krok 3

Po ok. 30 minutach wystarczy usunąć suchy proszek odkurzaczem. W przypadku uporczywych plam należy wczynnosc powtorzyć.

CZYSZCZENIE POWIERZCHNI



Krok 1

Przed czyszczeniem na sucho należy odkurzyć dywan, a tam, gdzie występują plamy wetrzeć proszek szczotką. Do mocno zaschniętych plam należy użyć grzebienia. Następnie należy równomiernie rozprowadzić proszek do czyszczenia dywanów SEBO DUO-P.



Krok 2

Następnie należy rozprowadzić proszek urządzeniem SEBO DUO na całej powierzchni dywanu i pozostawić go na około 30 minut. (W przypadku silnego zabrudzenia należy dłużej rozprowadzać proszek urządzeniem, a następnie dłużej pozostawić proszek na dywanie, w razie potrzeby należy powtórzyć czynności.)



Krok 3

Na koniec należy odkurzyć suchy proszek. Odkurzacz SEBO wyposażony w elektryczną szczotkę idealnie nadaje się do tego celu.

Hinweise zum Gebrauch

- > 500 g SEBO DUO-P reichen für ca. 10 - 20m², je nach Verschmutzung.
- > Begrenzte Tauglichkeit für Berber- und Nadelfilzteppiche.
- > Vor der Anwendung Teppichboden auf Farbechtheit prüfen.
- > Dauerhafte Verfärbungen der Teppichfasern können nicht beseitigt werden.
- > Empfindliche Polsterstoffe vorsichtig bürsten, um Beschädigungen zu vermeiden, evtl. weichere Bürste benutzen.
- > Der Trocknungsprozess wird bei geöffnetem Fenster beschleunigt.
- > Verschließen Sie die SEBO DUO-P Verpackung nach dem Gebrauch, um die Reinigungskraft zu erhalten; liegend lagern.

Die Gesellschaft für Allergieforschung (GAF) und die Woosafe Organisation in Großbritannien haben die tiefe Reinigungskraft von SEBO DUO-P getestet und für gut befunden. Die GAF stellte in einer Langzeituntersuchung fest: Sechs Monate nach einer einmaligen Anwendung von SEBO DUO-P konnte in sieben von zehn Teppichböden kein Milbenallergen mehr nachgewiesen werden.

Mode d'emploi

- > 500 g de SEBO DUO-P suffisent pour env. 10 à 20 m², selon la salissure.
- > Convient peu aux tapis berbères et aux tapis en feutre aiguilleté.
- > Vérifier la solidité des couleurs de la moquette avant de l'utiliser.
- > La décoloration permanente des fibres de la moquette ne peut pas être éliminée.
- > Brossez soigneusement les tissus d'ameublement sensibles pour éviter de les abîmer, utilisez éventuellement une brosse plus douce.
- > Le processus de séchage est accéléré lorsque la fenêtre est ouverte.
- > Fermez l'emballage SEBO DUO-P après utilisation, pour maintenir le pouvoir nettoyant ; ranger en position allongée.

La Society for Allergy Research (GAF) et la Woosafe Organisation en Grande-Bretagne ont testé le pouvoir nettoyant en profondeur du SEBO DUO-P et l'ont trouvé bon. Le GAF a trouvé dans une étude à long terme: Six mois après une seule application de SEBO DUO-P, aucun allergène d'acarien n'a pu être détecté dans sept tapis sur dix.

Instrukcja obsługi

- > 500 g SEBO DUO-P wystarcza na ok. 10-20m², w zależności od stopnia zabrudzenia.
- > Ograniczona przydatność do dywanów berberyjskich i filcowych igłowanych.
- > Przed użyciem należy sprawdzić trwałość koloru.
- > Nie można wyeliminować trwałego odbarwienia włókien dywanowych będzie.
- > Delikatne tkaniny tapicerskie należy czyścić ostrożnie używając możliwie jak najmniejszej szczotki.
- > Suszenie można przyspieszyć otwierając okno.
- > Po użyciu pozostały proszek SEBO-DUO P należy szczelnie zamknąć w opakowaniu po to, aby nie stracił on swoich właściwości oraz przechowywać w pozycji leżącej.

Towarzystwo Badań Alergii (GAF) i organizacja Woosafe w Wielkiej Brytanii przetestowały moc głębokiego czyszczenia SEBO DUO-P i uznały ją za dobrą. W rezultacie długoterminowego badania GAF stwierdziło: sześć miesięcy po jednorazowym zastosowaniu SEBO DUO-P nie wykryto alergenu roztocza w siedmiu na dziesięć dywanów.



MADE IN GERMANY

SEBO Stein & Co. GmbH

Wülfrather Straße 47-49, D-42553 Velbert, Germany

Telefon +49 (0) 20 53 / 898-1, Telefax +48 (0) 20 53 / 898-5

www.sebo.de

© 2020 SEBO Stein & Co. GmbH © Eingetragenes Warenzeichen • Technische Änderungen vorbehalten.

SEBO AUSTRALIA Pty Limited

11/55 Fourth Avenue, BLACKTOWN NSW 2148 AUSTRALIA.

Phone: +61 (0)2 9678 9577, E: support@sebo.com.au

www.sebo.com.au

© 2020 SEBO Stein & Co. GmbH © Registered Trademark. Subject to change.

Instructions for use

- > 500g SEBODUO-P are sufficient for approx. 10-20m², depending on soiling.
- > Limited suitability for Berber and needle felt carpets.
- > Check carpet for colour fastness before use.
- > Permanent discoloration of the carpet fibres cannot be eliminated.
- > Carefully brush sensitive upholstery materials to avoid damage, possibly use a softer brush.
- > The drying process is accelerated when the window is open.
- > Close the SEBO DUO-P packaging after use, to maintain the cleaning power; store lying down.

The Society for Allergy Research (GAF) and the Woosafe Organisation in Great Britain have tested the deep cleaning power of SEBO DUO-P and found it good. The GAF found in a long-term study: Six months after a single application of SEBO DUO-P no mite allergen could be detected in seven out of ten carpets.

Istruzioni per l'uso

- > 500 g SEBO DUO-P sono sufficienti per ca. 10 - 20m², a seconda dello sporco.
- > Adattabilità limitata per tappeti berberi e agugliati.
- > Controllare la solidità del colore della moquette prima dell'uso.
- > Lo scolorimento permanente delle fibre del tappeto non può essere rimosso.
- > Spazzolare con cura i materiali d'imbottitura sensibili per evitare danni, eventualmente utilizzare una spazzola più morbida.
- > Il processo di essiccazione viene accelerato quando la finestra è aperta.
- > Chiudere la confezione di SEBO DUO-P dopo l'uso, per mantenere il potere pulente; deposito sdraiato.

La Society for Allergy Research (GAF) e la Woosafe Organisation in Gran Bretagna hanno testato il potere pulente profondo di SEBO DUO-P e lo hanno trovato buono. Il GAF ha trovato in uno studio a lungo termine: sei mesi dopo una singola applicazione di SEBO DUO-P nessun allergene degli acari è stato rilevato in sette tappeti su dieci.

